

УДК 821.121.1
ББК 84(4Фра)
Ф88

Nicolas Digard and Frigiel

Published in the French language originally under the title:

Frigiel et Fluffy: La Bataille de Meraim - volume 4

© 2018, Slalom, an imprint of Edi8, Paris, France.

«Minecraft» is a Notch Development AB registered trademark

This book is a work of fiction and not an official Minecraft product,
nor an approved by or associated to Mojang.

The other names, characters, place and plots are either imagined by
the author, either used fictitiously.

Фрижель.

Ф88 Битва при Мереме / Фрижель, Николя Дигар ; [перевод
с французского Н. И. Озерской]. — Москва : Эксмо, 2020. —
352 с.

ISBN 978-5-04-103740-6

Фрижель готов принять участие в финальном сражении в войне магов против короля Люда Лоу. Битва развернется на цветущих долинах Мерема. Войско Люда Лоу поражает численностью. Кроме того, король обладает уникальным артефактом, блоком небытия, который блокирует любую магию. Однако у Фрижеля есть в запасе оружие, способное уничтожить блок небытия. Но как подобраться к королю, ведь его круглосуточно охраняют лучшие в королевстве стражники. А тем временем на столицу нападает визер-иссушитель, беспощадное чудовище. Как поступить Фрижелю? Броситься в атаку на полях Мерема или отправиться спасать жителей столицы?

УДК 821.121.1
ББК 84(4Фра)

© Озерская Н.И., перевод на русский язык, 2020
© Издание на русском языке, оформление.
ООО «Издательство «Эксмо», 2020

ISBN 978-5-04-103740-6

*Посвящается Себастьяну,
моему суперблизнецу!
Н. Д.*

А также всем тем, кто, начиная с момента создания моего канала на You Tube, следит за захватывающими приключениями, а также тем, кто, может быть, другими глазами посмотрит на Фрижеля и Флуффи, читая эту книгу.

Приятного чтения!

Фрижель

ДЕЙСТВУЮЩИЕ ЛИЦА

Фрижель: 15 лет, внук Эрнальда. Он никогда не знал своих родителей и не знает, что с ними произошло.

Флуффи: собака Фрижеля.

Эрнальд: 65 лет, дедушка Фрижеля. Человек с загадочным прошлым, который часто отлучается из деревни.

Сара: жена Эрнальда и бабушка Фрижеля.

Энора: дочь Эрнальда и Сары, мать Фрижеля.

Иан: отец Фрижеля.

Абель Свейл: 18 лет, сын Дерина Свейла, полковника, самого храброго человека в Эйкане, героя армии короля Люда Лоу.

Дерин Свейл: 46 лет, отец Абеля.

Алиса Пемброк: 16 лет, воровка Гильдии воров Пуабы.

Абигейль Пемброк: 48 лет, мать Алисы.

Джилдас Пемброк: 50 лет, отец Алисы.

Люд Лоу: легендарный воин, ставший королём мира.

Аскар Рог: могущественный колдун и брат-близнец Люда Лоу.

Вальдис: легендарная королева, занимавшая престол до Люда Лоу.

Ориэль: первооткрывательница магии и профессор при дворе королевы Вальдис.

Истар: Энлиль (глава) магов Джакара, города магов.
Эйвиндара, Халла, Ольвир и Саргон: 4 мага-Владыки, образующие Совет Шестерых.

Талес: воительница и глава племени сарматов.

Хима: сарматская воительница.

Нельв: шпионка сарматов.

Стеклянные Големы: тайная организация при дворе короля, состоящая на службе у магов.

Хирон: таинственный и благородный рыцарь, глава Стеклянных Големов.

Стекс: гоблин, совершивший побег из тюрьмы в Суратане.

Молеон: вор Гильдии воров города Улан Варка.

Том Сизай: главарь Гильдии воров города Улан Варка.

Магнус: настоятель монастыря Великих Строителей.

В ПРЕЫДУЩИХ КНИГАХ О ПРИКЛЮЧЕНИЯХ ФРИЖЕЛЯ И ФЛУФФИ

Находясь в застенках Суратана, Фрижель теряет всякую надежду совершить побег. Но однажды, приступая к совершению магического обряда, он сосредотачивается и помимо своей воли исторгает из себя световой луч, уже в который раз поражающий воображение юного мага внезапностью появления. К счастью, Алисе удалось выкрасть у Хуггина ключи от темниц и освободить друзей. Фрижель встречается со своим дедушкой Эрнальдом, находящимся на грани физического истощения. Оказывается, Эрнальд является главой мятежников и занимается подпольной деятельностью, готовя переворот с целью свержения Люда Лоу. Но кроме него в тюремных застенках томятся сарматки, рыжеволосые воительницы с молочно-белой кожей, которых тоже нужно освободить, а вместе с ними и Стекса, гоблина, чьё разнузданное поведение вызывает раздражение окружающих.

Пленники совершают побег из тюрьмы и находят пристанище в Дельте спрутов, где расположена Айянна, плавающий город сарматов. Эрнальд рассказывает Фрижелю, как в Эндере была убита Сара, его жена, бабушка Фрижеля, и как потом её зомбофицировал Аскар Рог. Из рассказа деда Фрижель узнаёт, что его отец Иан был убит Стражами Света и что вскоре по-

сле его рождения Энора, его мать, ушла из родного Ланньеля.

Старик посылает Фрижеля, Абеля и Алису в лес Варога на поиски второго сундука Эндера. Но юная воровка исчезает прямо перед началом экспедиции в Варог.

Алиса тем временем садится на корабль, отправляющийся в Улан Варку, главный город королевства, в надежде найти Хирона, героя, о котором слагают легенды. Он изменил королю, встав на сторону магов. По пути она знакомится с Молеоном, вором из Улан Варки, который предложил Алисе помощь и хочет познакомить её с Томом Сизаем, главой Гильдии воров Улан Варки.

Фрижель с Абелем проникают в Варог, ведомые Стексом, который при этом руководствуется только ему одному понятными соображениями. Варог — магическое измерение. Сундук Эндера охраняет лич, отвратительный и опасный призрак, с которым юношам придётся вступить в бой. И в этот момент обнаруживается, что лич — это Вальдис, старая королева, которая ради бессмертия перенесла свою жизненную энергию в изумрудную подвеску. Но магия лишила Вальдис рассудка, и, чтобы победить королеву, Фрижель воспользовался магией света.

ГЛАВА 1



На закате поднялся ветер и с грохотом обрушился на скалы Улан Варки. Его порывы достигали такой силы, что разбушевавшиеся волны добирались до фортификационных сооружений запретного города и покрывали солёной пеной стены королевского дворца и зданий, где жили самые знатные люди государства.

В центре Варки, верхнего города, в просторном квадратном дворе, который обрамлял жилище Люда Лоу, находилась огромная обсидиановая плита, окружённая рвом шириной не менее четырёх блоков и наполненным лавой. Сидя на тёмном камне, овеваемые ледя-

ным ветром вперемешку с водяной пылью, четыре солдата, закутанные в толстые шерстяные шинели, несли караул. Один из них, рыжеволосый юноша, встал и подошёл к соседу, одноглазому солдату с тёмной кожей. Рыжий произнёс фразу, которую ветер тотчас унёс вдаль. Ему пришлось прокричать что есть силы свой вопрос, чтобы напарник расслышал его:

— У тебя есть хоть какие-нибудь мысли по поводу того, что находится за этим люком? — И он указал на железную дверь, расположенную на обсидиановой плите.

— Моё дело — стоять на часах и не задавать ненужных вопросов, — ответил одноглазый, которого, судя по всему, возмутило чрезмерное любопытство собрата по оружию.

— Неужели? А я глаз не могу сомкнуть, так меня это занимает. Этой ночью, как только началась буря, даже наружную охрану сняли. Скорее всего, король хранит здесь нечто очень ценное, если четыре солдата ни днём ни ночью не знают покоя в любую погоду. — И он пристально уставился на дверь. — Может быть, здесь хранится какое-нибудь сокровище?

Второй двинул ему локтем под рёбра и обнажил меч.

— Замолчи! Видишь, у нас посетитель!

И действительно, между двумя служебными зданиями показался человек, одетый с ног до головы в белое. В одной руке он держал факел, а второй — защищал от ветра лицо, придерживая капюшон. Широко шагая, он направился прямо к стражникам.

— Стой, кто идёт! — заорал одноглазый, размахивая мечом.

Человек откинул капюшон. У него были светлые глаза и белая борода.

— Я — Магнус, — произнёс он. — Настоятель храма Великих Строителей.

И в то же мгновение солдаты преклонили перед ним колени.

— Господин настоятель, прошу извинить меня за дерзость, — пробормотал стражник, окликнувший Магнуса. — В такую погоду трудно узнать...

— Да благословят вас Великие Строители, — прервал его Магнус, скрестив руки. — Проложите мостки.

Рыжеволосый положил руку на рычаг, который приводил в движение поршни, опускающие короткий мостик над лавой. Но одноглазый остановил его, схватив за руку, и уставился на Магнуса единственным глазом.

— Сожалею, настоятель, но только его величество Люд Лоу имеет право войти в это место, — сказал он. — Формально нам запрещено пропускать сюда кого бы то ни было, кроме него.

Настоятель нахмурился, сжал губы и стиснул челюсти, едва сдерживая желание обругать солдат последними словами. И помахал перед лицами стражников золотым ключом.

— Король отправился во главе армии на войну с магами в долины Мерема и назначил меня заместителем на время своего отсутствия. Проложите мостки!

Одноглазый стыдливо склонил голову и позволил рыжему солдату привести механизм в действие. Чёрные блоки моста развернулись над лавой. Солдаты вскочили как по команде, щёлкнув каблуками, и встали по четырём углам обсидиановой плиты, повернувшись спиной ко входу. Таковы были правила.

Магнус пересёк ров, наполненный лавой. Затем он подошёл к люку и вставил золотой ключ в скважину. Порыв ветра заглушил вздох ржавого замка, когда настоятель открыл его. Приподняв полотнища белого одеяния, он спустился на несколько ступенек вниз и захлопнул за собой дверь.

В помещении, в которое он проник, было темно, хоть глаз коли. На мгновение Магнуса охватило сомнение, и он чуть было не пожалел о том, что пришёл сюда. За исключением короля, ни одна живая душа не бывала здесь, и Магнус не знал, что ждёт его в этой крошечной тьме.

И в эту минуту слева от него послышался шорох одежд и приглушённый шум справа. Он даже не успел поднять факел, как два холодных острия мечей коснулись его шеи.

Магнус вскрикнул от неожиданности. Его факел осветил лица двух стражников, охраняющих темницу пыток. А именно эта темница пряталась за люком. Два бледных лица с глазами, скрытыми чёрными повязками. Слеплённые при рождении специально для службы в секретной тюрьме, эти парни прошли боевую подготовку у самого Люда Лоу. Это были бесстрашные воины, живущие в абсолютной темноте, не имеющие возможности видеть и различать за-

ключённых по внешнему виду. Король бросал в это страшное подземелье тех, кого потом постоянно изводил допросами.

— Ты не король, — произнёс тот, который был постарше, пригнувшись, как зверь. — Кто ты?

Священник откашлялся.

— Я — Магнус, — сказал он, — настоятель храма Великих Строителей.

Но в ответ не прозвучало ни звука. Оба слепца стояли, не шевелясь.

— Дайте мне пройти, — заявил Магнус в раздражении.

— Вход воспрещён! Никто не может сюда войти, — ответил тот, что моложе, — за исключением короля. Убирайся отсюда, пока цел!

По телу Магнуса пробежала дрожь, ему было страшно, но он тем не менее протянул им золотой ключ. Люду Лоу ничего не было известно о его визите в секретную тюрьму, и, если бы он узнал об этом, Магнуса ждал бы бесславный конец. И поэтому настоятель должен был любой ценой избежать скандала. От страха у него кровь стыла в жилах, и это вызывало волны гнева. С тех пор как он покинул Менрууну с её болотами, он успел привыкнуть к комфортной жизни в королевском дворце. Всё было спокойно и легко. И он поклялся самому себе, что никогда больше не испытает ни боли, ни страха. Но сейчас он был уверен в том, что оба слепца кожей ощущали охвативший его ужас. И это из-за них Магнус чувствовал себя таким маленьким, слабым, ничтожным. Как они осмелились так непочтительно